

Endstufe

Best.-Nr. 2568757 (RF-CMP-202 2 Kanäle 100 W)

Best.-Nr. 2568758 (RF-CMP-204 4 Kanäle 200 W)



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Verstärker für eine KFZ-Stereoanlage. Das Produkt muss über das 12 V DC Bordnetz versorgt werden.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Lieferumfang

- Verstärker
- Bedienungsanleitung
- Anschlusskabel mit Molex-Steckverbindern

3 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Anforderungen an den Benutzer

- Das Produkt darf nur von einer geschulten Person mit den notwendigen elektrischen und mechanischen Vorkenntnissen installiert werden, die die gültigen Vorschriften in Bezug auf die Installation und Verwendung von KFZ-Audiosystemen kennt.

5.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.4 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.5 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.

- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:

- sichtbare Schäden aufweist,
- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.6 Angeschlossene Geräte

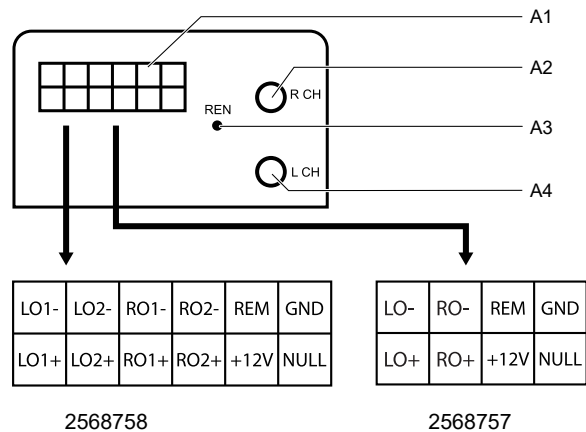
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

6 Anschluss

6.1 Hinweise zum Einbau und Anschluss

- Das Produkt darf nur von einer geschulten Person mit den notwendigen elektrischen und mechanischen Vorkenntnissen installiert werden, die die gültigen Vorschriften in Bezug auf die Installation und Verwendung von KFZ-Audiosystemen kennt.
- Der Einbau des Produkts darf weder die Straßentauglichkeit noch die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigen.
- Die Einbauposition muss gegenüber der vom Produkt erzeugten Wärme unempfindlich sein.
- Auf ausreichende Belüftung achten. Für eine ausreichende Luftzirkulation müssen auf allen Seiten mindestens 5 cm Abstand zum Gerät eingehalten werden.
- Die Einschränkungen bzw. Voraussetzungen des KFZ-Audiosystems müssen berücksichtigt werden. Dazu sind die Anweisungen zu beachten, die dem KFZ-Audiosystem beiliegen sowie die technischen Daten des Systems.

6.2 Anschlussdiagramm



	Beschreibung		Beschreibung
A1	Kontakte	A2	Audio-Eingang RCH ■ Den rechten Kanal des KFZ-Audiosystems hier anschließen
A3	Betriebsanzeige REN ■ Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Anzeige auf.	A4	Audio-Eingang LCH ■ Den linken Kanal des KFZ-Audiosystems hier anschließen

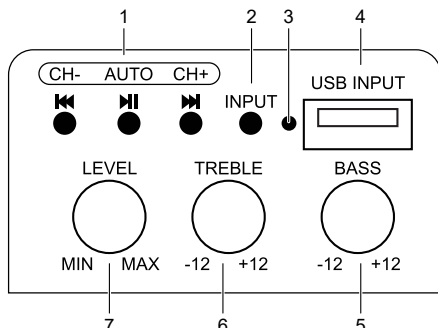
2568758

	Anschluss		Anschluss
LO1-	Linker Ausgang von Kanal 1 (-)	LO1+	Linker Ausgang von Kanal 1 (+)
LO2-	Linker Ausgang von Kanal 2 (-)	LO2+	Linker Ausgang von Kanal 2 (+)
RO1-	Rechter Ausgang von Kanal 1 (-)	RO1+	Rechter Ausgang von Kanal 1 (+)
RO2-	Rechter Ausgang von Kanal 2 (-)	RO2+	Rechter Ausgang von Kanal 2 (+)
REM	Controller-Schnittstelle	+12V	Stromversorgung
GND	Masse	NULL	(keine Funktion)

	Pin		Pin
LO-	Linker Ausgangskanal (-)	LO+	Linker Ausgangskanal (+)
RO-	Rechter Ausgangskanal (-)	RO+	Rechter Ausgangskanal (+)
REM	Controller-Schnittstelle	+12V	Stromversorgung
GND	Masse	NULL	(keine Funktion)

7 Betrieb

7.1 Bedienfeld



	Bedienelement		Bedienelement
1	Tasten zur Wiedergabesteuerung <ul style="list-style-type: none"> Wiedergabe starten/pausieren Musiktitel zurück/vor 	2	Auswahltaste für Eingangsquelle INPUT <ul style="list-style-type: none"> Auswahl der Audioquelle: KFZ-Audiosystem/Bluetooth
3	Funktionsanzeige Blinkt langsam, wenn: <ul style="list-style-type: none"> Gerät eingeschaltet ist USB-Funktion aktiviert ist Bluetooth-Funktion aktiviert ist Blinkt schnell, wenn: <ul style="list-style-type: none"> Bluetooth-Kopplung aktiviert ist 	4	USB-Anschluss USB INPUT <ul style="list-style-type: none"> USB-Stick zur Wiedergabe von Musik anschließen
5	Drehregler BASS <ul style="list-style-type: none"> Bässe einstellen 	6	Drehregler TREBLE <ul style="list-style-type: none"> Höhen einstellen
7	Drehregler LEVEL <ul style="list-style-type: none"> Lautstärke einstellen 		

7.2 Wiedergabe vom KFZ-Audiosystem

Nach dem Anschließen des KFZ-Audiosystems an die Verstärkereingänge kann das Audiosystem zur Musikausgabe benutzt werden.

Voraussetzungen:

✓ Das KFZ-Audiosystem ist mit den Audioeingängen **RCH** und **LCH** verbunden.

- Wählen Sie mit der Taste **INPUT** das KFZ-Audiosystem als Eingangsquelle.
- Starten Sie die Wiedergabe am KFZ-Audiosystem.

7.3 Wiedergabe von einem USB-Stick

An den Verstärker können Sie einen USB-Stick anschließen, um die Audiodateien über das Gerät abspielen zu lassen.

- Schließen Sie einen USB-Stick mit gespeicherten Audiodateien an den USB-Anschluss **USB INPUT** an.
 - Der erste Titel auf dem USB-Stick wird automatisch abgespielt.
 - Die Funktionsanzeige blinkt langsam.
- Zur Steuerung der Wiedergabe können Sie die entsprechenden Tasten betätigen.

7.4 Wiedergabe von einem Bluetooth-Gerät

Um ganz ohne Kabel Musiktitel über den Verstärker abzuspielen, können Sie ein Bluetooth-Gerät (zum Beispiel ein Smartphone) mit dem Verstärker verbinden.

- Drücken Sie wiederholt die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle **INPUT**, bis die Funktionsanzeige schnell blinkt.
 - Die Bluetooth-Kopplung ist aktiviert.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Bluetooth-Gerät.
- Wählen Sie auf dem Bluetooth-Gerät im Bluetooth-Menü den Eintrag **RF-CMP-XXX** zum Koppeln aus.
 - Die Funktionsanzeige blinkt langsam.
- Nun kann die Musikwiedergabe auf dem Bluetooth-Gerät gestartet werden.

8 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

9 Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

10 Technische Daten

Betriebsspannung.....	12 V/DC
Ausgangsleistung (Musikleistung) ..	100 W (2x 50 W) (2568757) 200 W (24 50 W) (2568758)
Ausgangsleistung (eff.).....	10 W (je Kanal)
Frequenzbereich.....	20 – 20.000 Hz
Rauschabstand.....	> 86 dB
Impedanz.....	4 Ω
Höhenregelung.....	10 kHz ± 12 dB 220 mV 47K
Bassregelung.....	100 Hz ± 12 dB 220 mV 47K
Harmonische Verzerrung.....	1 kHz < 0,05 %, 4 W
Unterstützte Audiodateien (USB-A Anschluss).....	MP3
Bluetooth Version	V4.2
Bluetooth-Name.....	RF-CMP-202 (2568757) RF-CMP-202 (2568758)
Frequenzbereich	2,402 - 2,480 GHz
Sendeleistung (Funk)	2,08 dBm (2568757) 2,98 dBm (2568758)
Funkreichweite	8 m
Abmessungen (B x H x T) (ca.)	120 x 40 x 95 mm
Gewicht (ca.)	212 g (2568757) 232 g (2568758)

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2568757_2568758_V1_1022_jh_mh_de 45035996940837771-1 I6/O1 en

Car amplifier

Item no: 2568757 (RF-CMP-202 2-channel 100 W)
 Item no: 2568758 (RF-CMP-204 4-channel 200 W)



1 Intended use

The product is an amplifier for a car stereo system. The product must be powered by a 12 V/DC board system.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Delivery contents

- Amplifier
- Operating instructions
- Connection wires with molex connector

3 Latest product information

Download the latest product information at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 User requirements

- The product must only be installed by a qualified person with the necessary electrical and mechanical knowledge and that is familiar with the applicable regulations pertaining to the installation and use of car audio systems.

5.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.4 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

5.5 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,

- has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
- has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.6 Connected devices

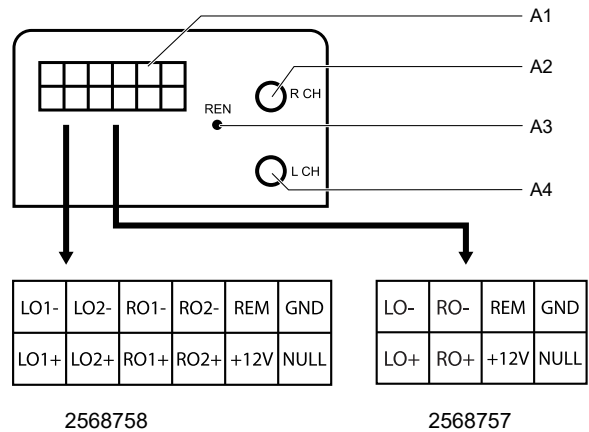
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

6 Connection

6.1 Notes on installation and connection

- The product must only be installed by a qualified person with the necessary electrical and mechanical knowledge and that is familiar with the applicable regulations pertaining to the installation and use of car audio systems.
- The installation of the product must not in any way impact the road worthiness or road safety of the vehicle.
- The installation location must be resistant against heat that is produced by the product.
- Ensure adequate ventilation. Leave an open space of at least 5 cm on each side to ensure the flow of air.
- Observe the limitations or requirements of your car stereo system. Make sure to refer to the instructions that came with the car stereo system and the technical data of the car stereo system.

6.2 Connection diagram



	Description		Description
A1	Connection pins	A2	Audio input port RCH <ul style="list-style-type: none"> Connect the right channel of the car stereo system
A3	Power indicator REN <ul style="list-style-type: none"> Lights up if power is connected 	A4	Audio input port LCH <ul style="list-style-type: none"> Connect the left channel of the car stereo system

2568758

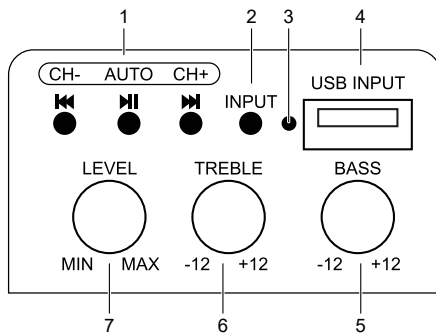
	Connection		Connection
LO1-	Left output channel 1 (-)	LO1+	Left output channel 1 (+)
LO2-	Left output channel 2 (-)	LO2+	Left output channel 2 (+)
RO1-	Right output channel 1 (-)	RO1+	Right output channel 1 (+)
RO2-	Right output channel 2 (-)	RO2+	Right output channel 2 (+)
REM	Controller interface	+12V	Power supply
GND	Ground	NULL	(no function)

2568757

	Pin		Pin
LO-	Left output channel (-)	LO+	Left output channel (+)
RO-	Right output channel (-)	RO+	Right output channel (+)
REM	Controller interface	+12V	Power supply
GND	Ground	NULL	(no function)

7 Operation

7.1 Control panel



Component	Component
1 Playback control buttons <ul style="list-style-type: none"> Start/pause playback Select previous/next soundtrack 	2 Input selection button INPUT <ul style="list-style-type: none"> Select input mode: Car stereo/Bluetooth
3 Mode indicator Flashes slowly if: <ul style="list-style-type: none"> Power is connected USB mode is activated Bluetooth mode is activated Flashes quickly if: <ul style="list-style-type: none"> Bluetooth pairing is activated 	4 USB port USB INPUT <ul style="list-style-type: none"> Connect a USB memory stick to play soundtracks
5 Dial BASS <ul style="list-style-type: none"> Adjust bass setting 	6 Dial TREBLE <ul style="list-style-type: none"> Adjust treble setting
7 Dial LEVEL <ul style="list-style-type: none"> Adjust volume 	

7.2 Playing back from car stereo

After connecting the car stereo system to the input ports of the amplifier, you can output stereo sound from the sound system.

Preconditions:

- ✓ The car stereo system is connected to the audio input ports **RCH** and **LCH**.

- Press the input selection button **INPUT** to select the car stereo mode.
- Start playback on the car stereo.

7.3 Playing back from USB memory stick

You can connect a USB memory stick supported audio files to the amplifier for playback.

- Connect a USB memory stick with audio files to the USB port **USB INPUT**.
 - The first track on the USB memory stick is played back automatically.
 - The mode indicator flashes slowly.
- Use the playback control buttons to control the playback.

7.4 Playing back from Bluetooth device

You can connect a Bluetooth device (example: smartphone) to the amplifier to wirelessly play back sound tracks contained on the Bluetooth device.

- Repeatedly press the input selection button **INPUT** until the mode selection indicator flashes quickly.
 - Bluetooth pairing is enabled.
- Enable the Bluetooth function on the Bluetooth device.
- On the Bluetooth device, select and connect to RF - CMP - XXX from the Bluetooth menu.
 - The mode indicator flashes slowly.
- Play back sound tracks on the Bluetooth device.

8 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

9 Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

- Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

10 Technical data

Operating voltage	12 V/DC
Power output (music).....	100 W (2x 50 W) (2568757) 200 W (4x 50 W) (2568758)
Power output (RMS).....	10 W (per channel)
Frequency range	20 – 20,000 Hz
S/N ratio.....	>86 dB
Impedance.....	4 Ω
Treble control.....	10 kHz ± 12 dB 220 mV 47K
Bass control.....	100 Hz ± 12 dB 220 mV 47K
Harmonic distortion.....	1 kHz < 0.05 % 4W
Supported audio files (USB-A port)	MP3
Bluetooth version	V4.2
Bluetooth name	RF-CMP-202 (2568757) RF-CMP-204 (2568758)
Wireless frequency	2.402 - 2.480 GHz
Wireless transmission power	2.08 dBm (2568757) 2.98 dBm (2568758)
Wireless range	8 m
Dimensions (W x H x D) (approx.) .	120 x 40 x 95 mm
Weight (approx.)	212 g (2568757) 232 g (2568758)

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2568757_2568758_V1_1022_jh_mh_en 4503599694083771-2 I6/O1 en

Amplificateur voiture

N° de commande 2568757 (RF-CMP-202 2 canaux 100 W)

N° de commande 2568758 (RF-CMP-204 4 canaux 200 W)



1 Utilisation prévue

Le produit est un amplificateur pour un système stéréo de voiture. Le produit doit être alimenté par un système à bord de 12 V/DC.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

2 Contenu de l'emballage

- Amplificateur
- Mode d'emploi
- Câbles de branchement avec connecteur Molex

3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations relatives au produit sur le site www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Prérequis pour l'utilisateur

- Le produit doit uniquement être installé par une personne qualifiée qui dispose des connaissances électriques et mécaniques nécessaires et qui est familière de la réglementation applicable concernant l'installation et l'utilisation de systèmes audio de voiture.

5.3 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.4 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.5 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.

- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :

- est visiblement endommagé,
- ne fonctionne plus correctement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.

5.6 Appareils raccordés

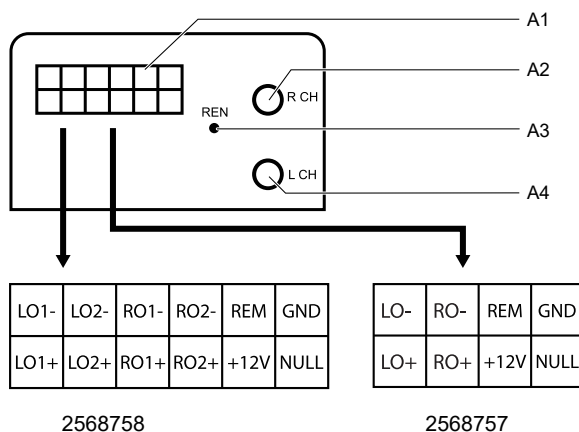
- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

6 Connexion

6.1 Remarques sur l'installation et la connexion

- Le produit doit uniquement être installé par une personne qualifiée qui dispose des connaissances électriques et mécaniques nécessaires et qui est familière de la réglementation applicable concernant l'installation et l'utilisation de systèmes audio de voiture.
- L'installation du produit ne doit en aucun cas compromettre la sécurité routière du véhicule.
- L'emplacement d'installation doit être résistant à la chaleur produite par le produit.
- Assurez une ventilation suffisante. Laissez un espace libre d'au moins 5 cm de chaque côté pour faire circuler l'air.
- Respectez les restrictions ou exigences du système stéréo de la voiture. Veuillez à consulter le mode d'emploi et les données techniques du système stéréo de la voiture.

6.2 Schéma électrique



	Description		Description
A1	Broches de connexion	A2	Port d'entrée audio RCH ■ Brancher le canal droit du système stéréo de la voiture
A3	Témoin d'alimentation REN ■ S'allume si l'alimentation est raccordée	A4	Port d'entrée audio LCH ■ Brancher le canal gauche du système stéréo de la voiture

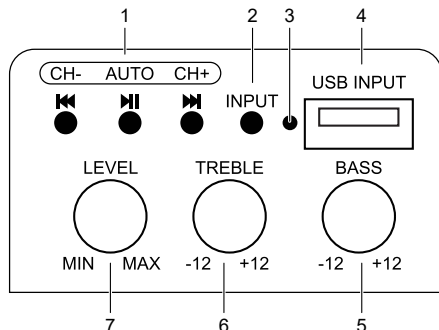
2568758

	Connexion		Connexion
LO1-	Canal de sortie gauche 1 (-)	LO1+	Canal de sortie gauche 1 (+)
LO2-	Canal de sortie gauche 2 (-)	LO2+	Canal de sortie gauche 2 (+)
RO1-	Canal de sortie droit 1 (-)	RO1+	Canal de sortie droit 1 (+)
RO2-	Canal de sortie droit 2 (-)	RO2+	Canal de sortie droit 2 (+)
REM	Interface du contrôleur	+12V	Alimentation électrique
GND	Prise de terre	NULL	(aucune fonction)

	Broche		Broche
LO-	Canal de sortie gauche (-)	LO+	Canal de sortie gauche (+)
RO-	Canal de sortie droit (-)	RO+	Canal de sortie droit (+)
REM	Interface du contrôleur	+12V	Alimentation électrique
Prise de terre	Prise de terre	NULL	(aucune fonction)

7 Fonctionnement

7.1 Panneau de commande



Composant	Composant
1 Boutons de commande de lecture ■ Lecture/pause ■ Piste précédente/suivante	2 Bouton de sélection d'entrée INPUT ■ Sélectionner le mode d'entrée : Stéréo voiture/Bluetooth
3 Indicateur du mode Il clignote si : ■ L'appareil est sous tension ■ Le mode USB est activé ■ Le mode Bluetooth est activé Il clignote rapidement si : ■ L'appairage Bluetooth est activé	4 Port USB USB INPUT ■ Connecter une clé USB pour jouer des pistes audio
5 Molette BASS ■ Régler le niveau des graves	6 Molette TREBLE ■ Régler le niveau des aigus
7 Molette LEVEL ■ Régler le volume	

7.2 Lecture à partir du système stéréo

Après avoir connecté le système stéréo de la voiture aux ports d'entrée de l'amplificateur, vous pouvez obtenir un son stéréo.

Conditions préalables:

✓ Le système stéréo de la voiture est connecté aux ports d'entrée audio **RCH** et **LCH**.

- Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée **INPUT** pour sélectionner le mode stéréo de la voiture.
- Démarrez la lecture à partir du système stéréo.

7.3 Lecture à partir d'une clé USB

Vous pouvez connecter une clé USB contenant des fichiers audio sur l'amplificateur.

- Connectez une clé USB avec des fichiers audio sur le port USB **USB INPUT**.
→ La lecture de la première piste audio de la clé USB démarre automatiquement.
→ L'indicateur de mode clignote lentement.
- Utilisez les boutons de commande de la lecture pour gérer la lecture des pistes.

7.4 Lecture à partir d'un périphérique Bluetooth

Vous pouvez connecter un périphérique Bluetooth (par ex. un smartphone) sur l'amplificateur pour une lecture sans fil des pistes présentes sur le périphérique Bluetooth.

- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de sélection d'entrée **INPUT** jusqu'à ce que l'indicateur de sélection de mode clignote rapidement.
→ L'appairage Bluetooth est activé.
- Activez la fonction Bluetooth sur le périphérique Bluetooth.
- Sur le périphérique Bluetooth, sélectionnez RF - CMP - XXX et connectez-vous-y à partir du menu Bluetooth.
→ L'indicateur de mode clignote lentement.
- Lancez la lecture de pistes audio du périphérique Bluetooth.

8 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

9 Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant : www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro d'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

10 Caractéristique technique

Tension de fonctionnement	12 V/CC
Puissance de sortie (musique)	100 W (2x 50 W) (2568757) 200 W (4x 50 W) (2568758)
Puissance de sortie (RMS).....	10 W (par canal)
Plage de fréquences.....	20 – 20 000 Hz
Rapport signal/bruit	>86 dB
Impédance.....	4 Ω
Commande des aigus.....	10 kHz ± 12 dB 220 mV 47K
Commande des graves	100 Hz ± 12 dB 220 mV 47K
Distorsion harmonique.....	1 kHz < 0,05 % 4W
Fichiers audio pris en charge (port USB-A)	MP3
Version Bluetooth	V4.2
Nom du Bluetooth.....	RF-CMP-202 (2568757) RF-CMP-204 (2568758)
Fréquence sans fil	2,402 – 2,480 GHz
Puissance de transmission sans fil	2,08 dBm (2568757) 2,98 dBm (2568758)
Portée sans fil	8 m
Dimensions (l x h x p)(env.)	120 x 40 x 95 mm
Poids (env.)	212 g (2568757) 232 g (2568758)

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2568757_2568758_V1_1022_jh_mh_fr 4503596940837771-3 16/01 en



1 Beoogd gebruik

Dit product is een versterker voor een stereosysteem in de auto. Het product moet door middel van een 12 V/DC stroomnet van stroom worden voorzien.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2 Leveringsomvang

- Versterker
- Gebruiksaanwijzing
- Aansluitkabels met molex-connector

3 Meest recente productinformatie

Download de laatste productinformatie op www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Gebruikersvereisten

- Het product mag alleen door een gekwalificeerde persoon met de nodige elektrische en mechanische kennis worden geïnstalleerd, die op de hoogte is van de toepasselijke wetgeving met betrekking tot de installatie en het gebruik van auto-audiosystemen.

5.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.4 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.5 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,

- niet meer naar behoren werkt,
- gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
- onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.6 Aangesloten apparaten

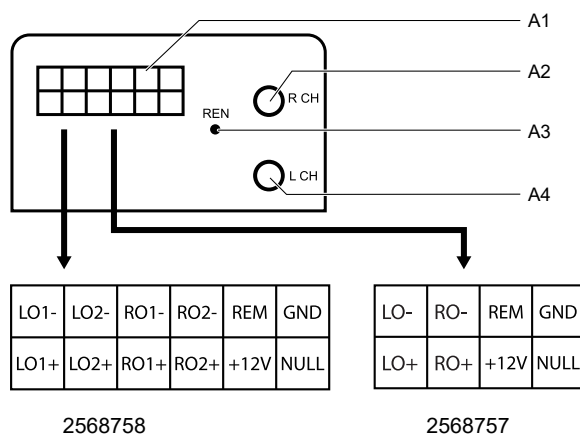
- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

6 Aansluiting

6.1 Opmerkingen over de installatie en het aansluiten

- Het product mag alleen door een gekwalificeerde persoon met de nodige elektrische en mechanische kennis worden geïnstalleerd, die op de hoogte is van de toepasselijke wetgeving met betrekking tot de installatie en het gebruik van auto-audiosystemen.
- De installatie van het product mag op geen enkele wijze invloed hebben op de verkeersveiligheid van het voertuig.
- De installatieplek moet bestendig zijn tegen hitte die wordt gegenereerd door het product.
- Zorg voor adequate ventilatie. Zorg voor een vrije ruimte van tenminste 5 cm aan elke zijde om de luchtstroom te garanderen.
- Neem de beperkingen of vereisten van uw auto-stereosysteem in acht. Lees de instructies die met uw auto-stereosysteem werden geleverd en neem de technische gegevens van het auto-stereosysteem in acht.

6.2 Verbindingschema



	Beschrijving		Beschrijving
A1	Aansluitcontacten	A2	Audio-ingangspoort RCH ■ Verbind het rechter kanaal van het auto-stereosysteem.
A3	Stroomindicator REN ■ Brandt als de stroom is aangesloten	A4	Audio-ingangspoort LCH ■ Verbind het linker kanaal van het auto-stereosysteem.

2568758

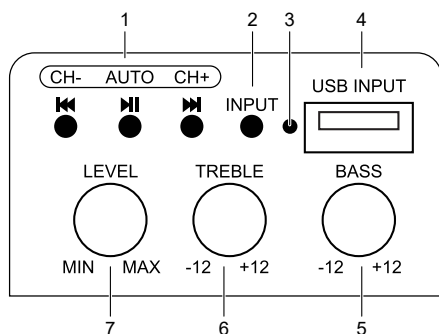
	Aansluiting		Aansluiting
LO1-	Linker uitgangskanaal 1 (-)	LO1+	Linker uitgangskanaal 1 (+)
LO2-	Linker uitgangskanaal 2 (-)	LO2+	Linker uitgangskanaal 2 (+)
RO1-	Rechter uitgangskanaal 1 (-)	RO1+	Rechter uitgangskanaal 1 (-)
RO2-	Rechter uitgangskanaal 2 (-)	RO2+	Rechter uitgangskanaal 2 (-)
REM	Controller-interface	+12V	Stroomvoorziening
GND	Aarde	NULL	(geen functie)

2568757

	Pin		Pin
LO-	Linker uitgangskanaal (-)	LO+	Linker uitgangskanaal (+)
RO-	Rechter uitgangskanaal (-)	RO+	Rechter uitgangskanaal (+)
REM	Controller-interface	+12V	Stroomvoorziening
GND	Aarde	NULL	(geen functie)

7 Gebruik

7.1 Bedieningspaneel



Onderdeel	Onderdeel
1 Afspeel-bedieningsknoppen <ul style="list-style-type: none"> Afspelen starten/pauzeren Vorig/volgend lied selecteren 	2 Ingang-keuzeknop INPUT <ul style="list-style-type: none"> Kies de ingangsmodus: Auto stereo/Bluetooth
3 Modusindicator Knippert langzaam als: <ul style="list-style-type: none"> Stroom is aangesloten USB-modus is geactiveerd Bluetooth-modus is geactiveerd Knippert snel als: <ul style="list-style-type: none"> Bluetooth koppelen is geactiveerd 	4 USB-poort USB INPUT <ul style="list-style-type: none"> Sluit een USB-geheugenstick aan om muziek af te spelen
5 Draaiknop BASS <ul style="list-style-type: none"> Stel de bass-instelling in 	6 Draaiknop TREBLE <ul style="list-style-type: none"> Stel de treble-instelling in
7 Draaiknop LEVEL <ul style="list-style-type: none"> Het volume aanpassen 	

7.2 De auto-stereo afspelen

Na het aansluiten van het auto-stereosysteem aan de ingangspoorten van de versterker, kunt u stereogeluid afspelen via het geluidssysteem.

Voorwaarden:

✓ Het auto-stereosysteem is verbonden met de audio-ingangspoorten **RCH** en **LCH**.

- Druk op de ingang-keuzeknop **INPUT** om de auto-stereomodus te selecteren.
- Start het afspelen op uw autostereo.

7.3 Afspelen van een USB-geheugenstick

U kunt een USB-geheugenstick aansluiten met ondersteunde audiobestanden om deze af te spelen.

- Sluit een USB-geheugenstick met audiobestanden aan op de USB-poort **USB INPUT**.
 - Het eerste liedje op de USB-geheugenstick wordt automatisch afgespeeld.
 - De modusindicator knippert langzaam.
- Gebruik de afspeel-bedieningsknoppen om het afspelen te bedienen.

7.4 Afspelen van een Bluetooth-apparaat

U kunt een Bluetooth-apparaat (zoals een smartphone) aansluiten op de versterker om draadloos liedjes af te spelen die zich op het Bluetooth-apparaat bevinden.

- Druk herhaaldelijk de ingang-keuzeknop **INPUT** totdat de modus keuze-indicator snel knippert.
 - Bluetooth koppelen is ingeschakeld.
- Schakel de Bluetooth-functie van het Bluetooth-apparaat aan.
- Op het Bluetooth-apparaat selecteert u RF - CMP - XXX in het Bluetooth-menu om te verbinden.
 - De modusindicator knippert langzaam.
- Speel liedjes af vanaf het Bluetooth-apparaat.

8 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

9 Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

- De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

10 Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	12 V/DC
Uitgangsvermogen (muziek).....	100 W (2x 50 W) (2568757) 200 W (4x 50 W) (2568758)
Uitgangsvermogen (RMS).....	10 W (per kanaal)
Frequentiebereik.....	20 – 20.000 Hz
S/N-verhouding.....	>86 dB
Impedantie.....	4 Ω
Treble-instelling	10 kHz ± 12 dB 220 mV 47K
Bass-instelling	100 Hz ± 12 dB 220 mV 47K
Harmonische vervorming.....	1 kHz < 0,05% 4W
Ondersteunde audiobestanden (USB-A poort).....	MP3
Bluetooth versie	V4.2
Bluetooth naam	RF-CMP-202 (2568757) RF-CMP-204 (2568758)
Draadloze frequentie	2.402 - 2.480 GHz
Draadloos transmissievermogen ...	2.08 dBm (2568757) 2.98 dBm (2568758)
Draadloos bereik	8 m
Afmetingen (B x H x D)(ong.)	120 x 40 x 95 mm
Gewicht (ong.)	212 g (2568757) 232 g (2568758)

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2568757_2568758_V1_1022_jh_mh_nl 45035996940837771-4 I6/O1 en